

щихся в Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человека, для содействия осуществлению прав человека и основных свобод;

2. *призывает* все государства приложить все усилия для использования достижений научно-технического прогресса в целях содействия мирному социальному, экономическому и культурному развитию и прогрессу;

3. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций учитывать положения Декларации в своих программах и деятельности;

4. *предлагает* тем государствам-членам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить свою информацию в соответствии с резолюцией 35/130 А Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года;

5. *просит* Комиссию по правам человека при рассмотрении пункта, озаглавленного "Права человека и научно-технический прогресс", продолжать уделять особое внимание вопросу осуществления положений Декларации;

6. *предлагает* Комиссии по правам человека принять необходимые меры и оказать содействие Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в подготовке исследования, запрошенного Комиссией в ее резолюциях 1982/4 от 19 февраля 1982 года<sup>27</sup>, 1984/29 от 12 марта 1984 года<sup>29</sup> и 1986/11 от 10 марта 1986 года<sup>31</sup>;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс".

97-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года

#### 41/116. Вопрос о конвенции о правах ребенка

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 33/166 от 20 декабря 1978 года, 34/4 от 18 октября 1979 года, 35/131 от 11 декабря 1980 года, 36/57 от 25 ноября 1981 года, 37/190 от 18 декабря 1982 года, 38/114 от 16 декабря 1983 года, 39/135 от 14 декабря 1984 года и 40/113 от 13 декабря 1985 года,

*ссылаясь также* на резолюции Комиссии по правам человека 20 (XXXIV) от 8 марта 1978 года<sup>23</sup>, 19 (XXXV) от 14 марта 1979 года<sup>24</sup>, 36 (XXXVI) от 12 марта 1980 года<sup>25</sup>, 26 (XXXVII) от 10 марта 1981 года<sup>26</sup>, 1982/39 от 11 марта 1982 года<sup>27</sup>, 1983/52 от 10 марта 1983 года<sup>28</sup>, 1984/24 от 8 марта 1984 года<sup>29</sup>, 1985/50 от 14 марта 1985 года<sup>30</sup> и 1986/59 от 13 марта 1986 года<sup>31</sup>, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1978/18 от 5 мая 1978 года,

<sup>23</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34), глава XXVI, раздел А.*

<sup>24</sup> Там же, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36), глава XXIV, раздел А.

1978/40 от 1 августа 1978 года, 1982/37 от 7 мая 1982 года, 1983/39 от 27 мая 1983 года, 1984/25 от 24 мая 1984 года, 1985/42 от 30 мая 1985 года и 1986/40 от 23 мая 1986 года и на решения Совета 1980/138 от 2 мая 1980 года и 1981/144 от 8 мая 1981 года,

*вновь подтверждая*, что права ребенка требуют особой защиты и постоянного улучшения положения детей во всем мире, а также их развития и воспитания в условиях мира и безопасности,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что положение детей во многих районах мира остается критическим в результате неудовлетворительных социальных условий, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, эксплуатации, голода и болезней, и будучи убеждена в необходимости принятия неотложных и эффективных мер на национальном и международном уровнях,

*сознавая* важную роль Детского фонда Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций в содействии повышению благосостояния детей и их развитию,

*будучи убеждена* в том, что международная конвенция о правах ребенка послужит позитивным вкладом в защиту прав детей и обеспечение их благосостояния в качестве достойного подражания примера достижений Организации Объединенных Наций в области прав человека,

*отмечая с удовлетворением* широкий интерес к разработке международной конвенции о правах ребенка, проявляемый большим числом государств-членов, представляющих все географические регионы и социально-политические системы, а также международными правительственными и неправительственными организациями,

*с удовлетворением отмечая*, что в ходе сорок второй сессии Комиссии по правам человека был достигнут дальнейший прогресс в разработке проекта конвенции о правах ребенка<sup>75</sup>,

1. *приветствует* резолюцию 1986/40 Экономического и Социального Совета, в которой Совет уполномочил рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала сорок третьей сессии Комиссии для содействия завершению работы над проектом конвенции о правах ребенка;

2. *просит* Комиссию по правам человека уделить первоочередное внимание этому вопросу и на своей сорок третьей сессии приложить все усилия для завершения разработки проекта конвенции и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

3. *предлагает* всем государствам-членам внести свой активный вклад в завершение разработки проекта конвенции о правах ребенка на сорок третьей сессии Комиссии по правам человека;

4. *просит* Генерального секретаря оказать рабочей группе всю необходимую помощь в целях обеспечения ее бесперебойной и эффективной работы по выполнению этой важной задачи:

<sup>75</sup> Там же, 1986 год, Дополнение № 2 (E/1986/22), глава XIII.

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о конвенции о правах ребенка".

*97-е пленарное заседание,  
4 декабря 1986 года*

**41/117. Неделимость и взаимозависимость экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* обязательства государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека<sup>2</sup>, Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>22</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>22</sup> и Декларацию социального прогресса и развития<sup>71</sup>,

*напоминая*, что в преамбулах Международных пактов о правах человека<sup>24</sup> призвано, что идеал свободной человеческой личности, свободный от страха и нужды, может быть осуществлен только, если будут созданы такие условия, при которых каждый может пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, также как и своими гражданскими и политическими правами,

*учитывая*, что в 1986 году отмечается двадцатая годовщина принятия Международных пактов о правах человека,

*ссылаясь* на свою резолюцию 40/114 от 13 декабря 1985 года,

*вновь подтверждая* положения своей резолюции 32/130 от 16 декабря 1977 года о том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что поощрение и защита одной категории прав никогда не могут служить предлогом или оправданием для освобождения государств от поощрения и защиты других прав,

*будучи убеждена*, что осуществление, поощрение и защита как гражданских и политических прав, так и экономических, социальных и культурных прав должны служить объектом равного внимания и первоочередного рассмотрения,

*стремясь* устранить все препятствия на пути к полному осуществлению прав человека, в частности колониализм, неоколониализм, расизм, расовую дискриминацию во всех ее формах, апартеид, иностранную интервенцию, оккупацию, агрессию, дискриминацию и господство,

*признавая* основные права каждого народа на осуществление полного суверенитета над своими природными богатствами и ресурсами,

*вновь подтверждая*, что существует тесная взаимосвязь между разоружением и развитием, что прогресс в области разоружения в значительной мере содействовал бы прогрессу в области развития и что сред-

ства, высвобождаемые в результате осуществления мер по разоружению, следует использовать в целях экономического и социального развития и повышения благосостояния всех народов, в частности народов развивающихся стран,

*признавая*, что осуществление права на развитие могло бы способствовать осуществлению экономических, социальных и культурных прав,

*ссылаясь* на резолюции Комиссии по правам человека 1985/42 от 14 марта 1985 года<sup>30</sup> и 1986/15 от 10 марта 1986 года<sup>31</sup>, в которых Комиссия отметила, что осуществлению, поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав не уделяется достаточного внимания в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*обращаясь с просьбой* к Генеральному секретарю активизировать свои усилия в рамках программы предоставления государствам консультативных услуг в деле осуществления, поощрения и защиты прав человека и основных свобод, изложенных в Международных пактах о правах человека и других документах Организации Объединенных Наций в области прав человека,

1. *обращается с призывом* ко всем государствам проводить политику, направленную на осуществление, поощрение и защиту экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав;

2. *призывает* все государства сотрудничать в деле создания национальных и международных условий, благоприятствующих осуществлению всех прав человека и основных свобод;

3. *предлагает* Комиссии по правам человека продолжать рассмотрение вопроса об осуществлении экономических, социальных и культурных прав и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии через Экономический и Социальный Совет свои мнения и рекомендации относительно осуществления этих прав человека;

4. *приветствует* учреждение Экономическим и Социальным Советом Комитета по экономическим, социальным и культурным правам<sup>76</sup>, которому начиная с 1987 года будет поручена важная задача наблюдения за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

5. *настоятельно призывает* Генерального секретаря предпринять целенаправленные шаги по освещению, в рамках имеющихся ресурсов, деятельности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и обеспечению предоставления ему полной административной поддержки, с тем чтобы он имел возможность эффективно осуществлять свои функции;

6. *подтверждает* важность и значимость докладов, представляемых государствами-участниками Международных пактов о правах человека Комитету по правам человека и Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, для программ

<sup>30</sup> См. резолюцию 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года.